

Zmluva o výpožičke zbierkových predmetov

uzatvorená v súlade s § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, § 12 ods. 3 zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v znení jeho neskorších zmien a doplnkov a výnosom MK SR č. MK-2544/2015-110/11648v platnom znení a zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení

Článok I.

Zmluvné strany

Požičiavateľ:

Slovenské národné múzeum – Historické múzeum v Bratislave

osvedčuje právo konať na základe Rozhodnutia MK SR č. MK-4541/2017-110/15225 o vydaní úplného znenia zriaďovacej listiny SNM zo dňa 10. októbra 2017.

Právna forma:

štátna príspevková organizácia

Sídlo:

Vajanského nábr. 2, P.O.BOX 13, 810 06 Bratislava

16

Štatutárny zástupca:

Mgr. Branislav Panis, generálny riaditeľ SNM

Zamestnanec oprávnený konať vo veciach zmluvných:

Mgr. Peter Barta, riaditeľ SNM - Historického múzea v Bratislave

Zamestnanec oprávnený

konať vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Marek Budaj, PhD., kurátor

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

Číslo účtu:

IBAN SK57 8180 0000 0070 0024 3936/

IBAN SK38 8180 0000 0070 0047 7660

DIČ:

2020603068

IČO:

00164721

Kontakty:

peter.barta@snm.sk; marek.budaj@snm.sk

Tel. č.: +421 2 204 83 111; +421 2 204 83 107

(ďalej len "požičiavateľ")

a

Vypožičiavateľ:

OBEC ZÁVOD

Právna forma:

obec

Zriaďovacia listina:

podľa zákona č. 369/1990 Zb.

Sídlo:

Obecný úrad, Sokolská 243, 908 72 Závod

Štatutárny zástupca:

Ing. Peter Vrablec – starosta obce

Bankové spojenie:

Prima banka Slovensko a. s.

Číslo účtu v tvare IBAN:

SK97 5600 0000 0032 0325 0003

BIC - kód banky:

KOMASK2X

IČO:

00310158

DIČ:

2020380131

Zástupca oprávnený konať vo veciach zmluvných:

Ing. Peter Vrablec – starosta obce

Zodpovedný zamestnanec

oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:

Ing. Peter Vrablec

Funkcia:

starosta obce

Kontakt:

Tel. č.: 0903 751 275
e-mail: starosta@obeczavod.sk;
sekretariat@obeczavod.sk
(ďalej len "vypožičiavateľ",)

PREAMBULA

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy o výpožičke a použití diela.

Článok II. Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať bezodplatne vypožičiavateľovi na dočasné užívanie zbierkové predmety (ďalej len "veci" alebo „predmet výpožičky“) zo zbierkového fondu Slovenského národného múzea – Historického múzea v Bratislave v počte **30 kusov**, špecifikované v Prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že veci sú nepoškodené a spôsobilé na dočasné užívanie podľa článku III. tejto zmluvy.

Článok III. Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky, špecifikovaný v čl. II. bod 1 a v prílohe č. 1 tejto zmluvy sa vypožičiava za účelom prezentácie na výstave s názvom: **Závodské poklady zo striebra a krajky** v priestoroch vypožičiavateľa, na adrese: **Budova Hasičskej zbrojnice, Štúrova 1050, 908 72 Závod.**
2. Zmena účelu je neprípustná.

Článok IV. Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na čas trvania výpožičky na dobu určitú, **ktorá začína plynúť odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do 02. 07. 2018.**
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť veci požičiavateľovi v posledný deň výpožičky.
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie vecí pred skončením doby výpožičky, ak ich potrebuje pre svoje účely alebo ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s článkom III. tejto zmluvy do 14 dní od doručenia oznámenia o vrátení vecí.

Článok V. Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky užívať súlade s článkom II. až IV. tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný:
 - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a dočasnom odbornom umiestnení a sprístupňovaní tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu vecí,

- b) poistiť predmet zmluvy počas celej doby výpožičky podľa poistnej hodnoty určenej požičiavateľom, čo bude vypožičiavateľ deklarovať predložením certifikátu o poistení predmetu zmluvy (výpožičky).
 - c) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania vecí,
 - d) zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s vecou,
 - e) zamedziť nedovolenej manipulácii s vecou neoprávnenými osobami,
 - f) vrátiť veci bez konzervátorských, a reštauračných zásahov, ak nebolo dohodnuté inak,
 - g) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu vecí,
 - h) v prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody.
3. Ak má vypožičiavateľ uzatvorenú všeobecnú poistnú zmluvu na svoj majetok, ktorej poistné krytie zahŕňa aj predmety kultúrnej hodnoty a zbierkové predmety vypožičané od iných právnických osôb a fyzických osôb, predloží požičiavateľovi kópiu tejto zmluvy.
 4. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie vecí), ktoré vznikli na veci počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky je vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej hodnoty veci uvedenej v Prílohe č. 1 tejto zmluvy a môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poistnej sumy. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu podľa čl. I tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodená vec ostáva majetkom požičiavateľa.
 5. Závazky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodu 1 a 2 tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím veci na základe potvrdenia Protokolu o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie a končia vrátením na základe potvrdenia Protokolu o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov v Prílohe č. 2 Prílohe č. 3, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok VI. Osobitné ustanovenia

1. Požičiavateľ je kedykoľvek oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiavateľovi vyžiadať si veci zo závažných dôvodov späť.
Závažnými dôvodmi sú najmä:
 - každé porušenie povinností vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto zmluvy
 - každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiavateľa
 - každé použitie v rozpore so zmluvou, najmä postúpenie vecí tretím osobám.
2. Vypožičiavateľ znáša náklady na predčasnú prepravu vecí späť prenajímateľovi v plnom rozsahu.
3. Vypožičiavateľ prehlasuje, že zabezpečí priestory dočasného užívania predmetu výpožičky nasledovne:
 - a) počas otváracích hodín výstavy zabezpečený stály dozor vo výstavných priestoroch poverenou osobou,
 - b) zbierkový predmet bude vystavovaný v presklenej uzamykateľnej vitríne,
 - c) po skončení výstavy výstavné priestory budú uzamknuté, priestor pred budovou je monitorovaný kamerou.
4. Všetky náklady súvisiace s prepravou predmetu výpožičky od požičiavateľa k vypožičiavateľovi a späť znáša v plnom rozsahu vypožičiavateľ.
5. Požičiavateľ ako poskytovateľ udeľuje vypožičiavateľovi ako nadobúdateľovi bezodplatný súhlas na použitie rozmnoženiny vypožičaných zbierkových predmetov, vyšpecifikovaných v Čl. II tejto zmluvy v sprievodných materiáloch k projektu a sprístupňovaní verejnosti v súvislosti s propagáciou výstavy, s uvedením, že

reprodukované diela pochádzajú zo zbierkového fondu *Slovenského národného múzea – Historického múzea v Bratislave*. Poskytovateľ udeľuje súhlas na dobu trvania výpožičky zbierkových predmetov.

Článok VII. Všeobecné a záverečné ustanovenie

1. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ustanoveniami zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, Výnosom MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 a zákonom č. 185/2015 Z. z. v platnom znení.
2. V prípade nesplnenia podmienok uvedených v tejto zmluve, je požičiavateľ oprávnený výpožičku zrušiť s okamžitou platnosťou.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, ak sa strany nedohodnú, je ktorákoľvek strana oprávnená predložiť riešenie sporu na príslušný súd na území SR.
4. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
5. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov. Táto zmluva vrátane jej dodatkov je platná len v písomnej forme a nadobudne platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia požičiavateľom v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
6. Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých požičiavateľ dostane 3 a vypožičiavateľ 2 vyhotovenia.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.

27. JÚN 2018

V Bratislave dňa

V Závode dňa 22.6.2018



núzeum

HISTORICKE MUZEUM
Bratislavský hrad
P. O. BOX 13
810 06 Bratislava 16
-2-

Zoznam

zbierkových predmetov SNM – HM k Zmluve o výpožičke
zbierkových predmetov reg. č. SNM: SNM-HM-ZOV-2018/2003 (SNM-HM č. 13/2018)

p. č.	prírastkové číslo	evidenčné číslo	názov (meno a priezvisko autora, ak ide o dielo výtvarného umenia)	fyzický stav	Finančná hodnota
1.	1257/2017	b.č.	Sliezsko, Krnov, Ján Juraj (1607-1621), Krnov, 3-grajciar 1616 (obr. č. 4).	2/2	50 €
2.	1257/2017	b.č.	Sliezsko, Krnov, Ján Juraj (1607-1621), Krnov, 3-grajciar 1619 (obr. č. 5).	1/1	50 €
3.	1257/2017	b.č.	Sliezsko, Kniežatstvo Brzesko-Legnicksko-Volovsko, Ján Kristián a Juraj Rudolf (1603-1621), Złoty Stok, Oława, 3-grajciar 1620 (obr. č. 6).	2/2	50 €
4.	1257/2017	b.č.	Sliezsko, Kniežatstvo Brzesko-Legnicksko-Volovsko, Ján Kristián a Juraj Rudolf (1603-1621), Złoty Stok, Oława, 3-grajciar 1614-1620 (obr. č. 7).	3/3	50 €
5.	1257/2017	b.č.	Sliezsko, Opavské kniežatstvo, Karol Liechtenstein (1614-1627), Opava, 3-grajciar 1619 (obr. č. 8).	2/2	40 €
6.	1257/2017	b.č.	Sliezsko, Opavské kniežatstvo, Karol Liechtenstein (1614-1627), Opava, 3-grajciar 1620 (obr. č. 9).	2/2	40 €
7.	1257/2017	b.č.	Sliezsko, Opavské kniežatstvo, Karol Liechtenstein (1614-1627), Opava, 3-grajciar 1622 (obr. č. 10).	2/2	30 €
8.	1257/2017	b.č.	Sliezsko, Kniežatstvo Olešnica a Olešnicko-Bierutowsko-Radziejovsko, Karol II. (1587-1617), Olešnica, 3-grajciar 1615 (obr. č. 11).	2/2	20 €
9.	1257/2017	b.č.	Sliezsko, Kniežatstvo Olešnica a Olešnicko-Bierutowsko-Radziejovsko, Karol II. (1587-1617), Olešnica, 3-grajciar 1616 (obr. č. 12).	2/2	20 €

p. č.	prírastkové číslo	evidenčné číslo	názov (meno a priezvisko autora, ak ide o dielo výtvarného umenia)	fyzický stav	Finančná hodnota
10.	1257/2017	b.č.	Poľsko, Žigmund III. Wasa (1587-1632), Bydgoszcz, poltorak 1614 (obr. č. 13).	2/2	30 €
11.	1257/2017	b.č.	Poľsko, Žigmund III. Wasa (1587-1632), Bydgoszcz, poltorak 1616 (obr. č. 15).	2/2	30 €
12.	1257/2017	b.č.	Poľsko, Žigmund III. Wasa (1587-1632), Bydgoszcz, poltorak 1616 (obr. č. 16)	2/2	30 €
13.	1257/2017	b.č.	Poľsko, Žigmund III. Wasa (1587-1632), Bydgoszcz, poltorak 1616 (obr. č. 17)	2/2	30 €
14.	1257/2017	b.č.	Poľsko, Žigmund III. Wasa (1587-1632), Bydgoszcz, poltorak 1616 (obr. č. 18)	1/1	30 €
15.	1257/2017	b.č.	Poľsko, Žigmund III. Wasa (1587-1632), Krakov, poltorak 1617 (obr. č. 20).	3/3	30 €
16.	1257/2017	b.č.	Poľsko, Žigmund III. Wasa (1587-1632), Bydgoszcz, poltorak 1618 (obr. č. 21).	1/1	30 €
17.	1257/2017	b.č.	Poľsko, Žigmund III. Wasa (1587-1632), Krakov, 3-grajciar 1617 (obr. č. 24).	1/1	50 €
18.	1257/2017	b.č.	Horné Rakúsko, Ferdinand I. (1526-1564), Linz, dreier 1534-1558 (obr. č. 25).	3/3	20 €
19.	1257/2017	b.č.	Pfalz-Zweibrücken, Johann I. (1569-1604), 3-grajciar 1604 (obr. č. 28).	2/2	30 €
20.	1257/2017	b.č.	Pfalz-Zweibrücken, Johann II. (1604-1635), 3-grajciar bez let (obr. č. 29).	1/1	30 €
21.	1257/2017	b.č.	Braunschweig-Wolfenbüttel, Friedrich Ulrich (1613-1634), 1/24-toliar 1618 (obr. č. 31).	1/1	30 €
22.	1257/2017	b.č.	Braunschweig-Wolfenbüttel, Friedrich Ulrich (1613-1634), 1/24-toliar 1619 (obr. č. 32).	2/2	30 €
23.	1257/2017	b.č.	Hanau-Münzenberg, Philipp Ludwig I. (1561-1580), 3-grajciar bez let. (obr. č. 33).	1/1	30 €

p. č.	prírastkové číslo	evidenčné číslo	názov (meno a priezvisko autora, ak ide o dielo výtvarného umenia)	fyzický stav	Finančná hodnota
24.	1257/2017	b.č.	Hanau-Lichtenberg, Johann Reinhard (1599-1625), 3-grajciar bez let. (obr. č. 35)	1/1	30 €
25.	1257/2017	b.č.	Solms-Lich, Bez mincových pánov, 3-grajciar bez let. zo 16. storočia (obr. č. 36).	1/1	50 €
26.	1257/2017	b.č.	Solms-Lich, Ernest (1590-1619), 3-grajciar 1612 (obr. č. 37).	2/2	50 €
27.	1257/2017	b.č.	Solms-Lich, Philipp in Horolecz (1590-1631), 3-grajciar 1612 (obr. č. 38).	1/1	50 €
28.	1257/2017	b.č.	Solms-Lich, Philipp in Horolecz (1590-1631), 3-grajciar 1616 (obr. č. 40).	3/3	50 €
29.	1257/2017	b.č.	Schaumburg-Pineberg, Ernest III. in Pinneberg (1601-1622), Rineteln, 1/24-toliar 1604 (obr. č. 43).	1/1	50 €
30.	1257/2017	b.č.	Biskupstvo Minden, Anton von Schaumburg (1587-1599), 1/24-toliar 1596 (obr. č. 44).	3/3	20 €

múzeum

Ing.
starc

SLOVENSKE NARODNE MUZEUM
HISTORICKÉ MUZEUM
Bratislavský hrad
P. O. BOX 13
810 06 Bratislava 16

-2-

P r o t o k o l
o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie
podľa Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov
reg. č. SNM: SNM-HM-ZOV-2018/2003
(SNM-HM č. 13/2018)

I.

1. Požičiavateľ: **SNM – Historické múzeum**
Bratislavský hrad
P.O. BOX 13, 810 06 Bratislava 16

Zodpovedný zamestnanec
oprávnený konať vo veci realizácie: **Mgr. Marek Budaj, PhD.**
Funkcia: **kurátor**

2. Vypožičiavateľ: **Obec Závod**
Sídlo: **Obecný úrad, Sokolská 243, 908 72 Závod**

Zodpovedný zamestnanec
oprávnený konať vo veciach
realizácie zmluvy: **Ing. Peter Vrablec**
Funkcia: **starosta obce**

II.

Stav zbierkových predmetov

Požičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a vypožičiavateľ zbierkových predmetov preberá zbierkové predmety podľa článku I. bodu 1 zmluvy, uvedené v Prílohe č.1 zmluvy v počte **30 kusov** v stave podľa Prílohy č. 1 zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou.

V Bratislave dňa 29.6.2018

Protokol
o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov
podľa Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov
reg. č. SNM: SNM-HM-ZOV-2018/2003
(SNM-HM č. 13/2018)

I.

1. Požičiavateľ: **SNM – Historické múzeum**
Bratislavský hrad
P.O. BOX 13, 810 06 Bratislava 16
- Zodpovedný zamestnanec
oprávnený konať vo veci realizácie: Mgr. Marek Budaj, PhD.
Funkcia: kurátor
2. Vypožičiavateľ: **Obec Závod**
Sídlo: **Obecný úrad, Sokolská 243, 908 72 Závod**
- Zodpovedný zamestnanec
oprávnený konať vo veciach
realizácie zmluvy: Ing. Peter Vrablec
Funkcia: starosta obce

II.

Stav zbierkových predmetov

Vypožičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a požičiavateľ zbierkových predmetov preberá zbierkové predmety podľa článku I. bodu 1 zmluvy uvedené v Prílohe č.1 zmluvy v počte kusov.....³⁰.....v stave.....^{po vodení}.....

V Bratislave dňa 2.7.2018

